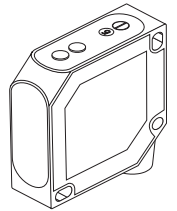
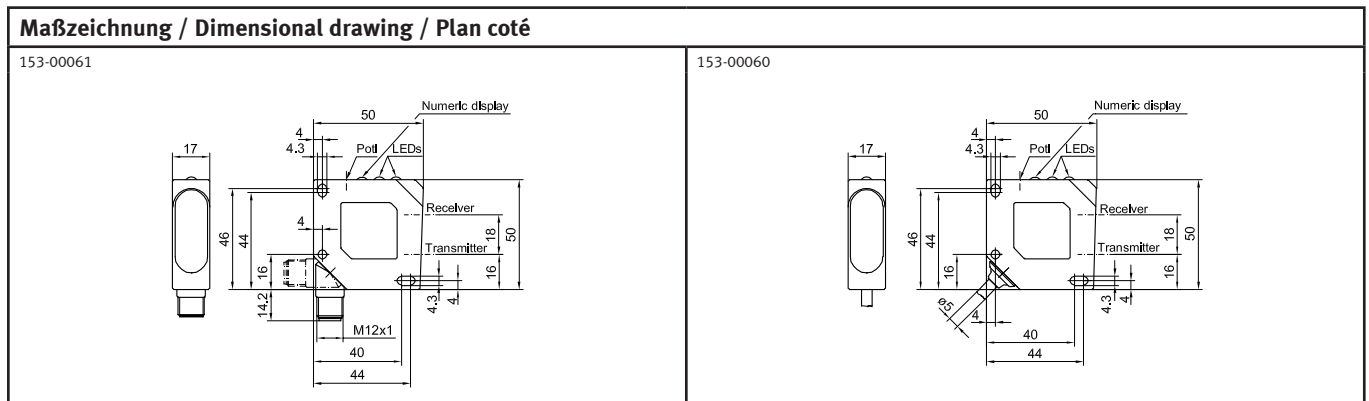


Reflexionslichttaster mit Hintergrundaussblendung Proximity switch with background suppression Détecteur de proximité avec suppression d'arrière-plan



- Hintergrundaussblendung
- Rotlicht 660 nm
- Tastweite 30 ... 300 mm einstellbar
- Antivalente Schaltausgänge
- Tastweiteneinstellung mit Anzeige (2 Umdrehungen)
- Gerätestecker 270° drehbar
- Background suppression
- Red light 660 nm
- Scanning distance 30 ... 300 mm adjustable
- Complementary switching outputs
- Sensitivity adjustment with display (2 turns)
- Connector position rotatable 270°
- Suppression d'arrière-plan
- Lumière rouge 660 nm
- Distance de détection 30 ... 300 mm réglable
- Sorties complémentaires
- Réglage de la distance de détection avec visualisation (2 tours)
- Connecteur orientable de 270°



Optische Daten (typ.)

Tastweite:	30 ... 300 mm
Tastweiteneinstellung:	2 Umdrehungen mit Anzeige
Bezugsmaterial:	Kodak grau, 18 %, 200x200 mm
Lichtart:	rot 660 nm, gepulst
Lichtfleckgröße:	8 x 8 mm bei 200 mm
Abstandshysterese (18 % / 18 %):	< 5 %
Grauwertverschiebung (90 % / 18 %):	< 8 %
Fremdlichtgrenze:	EN 60947-5-2

Optical data (typ.)

Scanning distance:	30 ... 300 mm
Sensitivity adjustment:	2 turns with indicator
Reference material:	Kodak grey, 18 %, 200x200 mm
Used light:	red 660 nm, pulsed
Size of light spot:	8 x 8 mm at 200 mm
Distance hysteresis (18 % / 18 %):	< 5 %
Grey scale displacement (90 % / 18 %):	< 8 %
Ambient light:	EN 60947-5-2

Caract. optiques (typ.)

Distance de détection:	30 ... 300 mm
Réglage de la distance de détection:	2 tours avec visualisation
Matériau de référence:	Kodak gris, 18 %, 200x200 mm
Type de lumière:	rouge 660 nm, pulsée
Grandeur du spot lumineux:	8 x 8 mm à 200 mm
Hystérésis de distance (18 % / 18 %):	< 5 %
Translation de la valeur de gris (90 % / 18 %):	< 8 %
Influence de l'éclairage ambiant:	EN 60947-5-2

Elektrische Daten (typ.)

Betriebsspannung U_B :	10 ... 30 V DC
Max. Restwelligkeit innerhalb U_B :	10 %
Stromaufnahme (ohne Last):	≤ 35 mA bei 24 V DC
Verpolschutz U_B :	ja
Kurzschlusschutz:	ja
Schaltausgang:	siehe Auswahltabelle
Ausgangsstrom:	200 mA
Spannungsabfall am Schaltausgang:	≤ 2,4 V
Schaltfrequenz (ti/tp 1:1):	1000 Hz
Schaltzustandsanzeige:	LED gelb
Verschmutzungsanzeige:	LED rot
Betriebsspannungsanzeige:	LED grün
Schutzklasse:	<input type="checkbox"/>

Electrical data (typ.)

Operating voltage U_B :	10 ... 30 V DC
Max. residual ripple within U_B :	10 %
Power consumption (no load):	≤ 35 mA at 24 V DC
Reverse battery protection U_B :	yes
Short-circuit protection:	yes
Signal output:	see selection table
Output current:	200 mA
Voltage drop at signal output:	≤ 2.4 V
Switching frequency (at ppp 1:1):	1000 Hz
Output signal indicator:	LED yellow
Contamination indicator:	LED red
Operating voltage indicator:	LED green
Protection class:	<input type="checkbox"/>

Caract. électriques (typ.)

Tension d'utilisation U_B :	10 ... 30 V DC
Ondulations résiduelles maxi à l'intérieur de U_B :	10 %
Consommation en courant (sans charge):	≤ 35 mA à 24 V DC
Protection contre les inversions de polarité U_B :	oui
Protection contre courts-circuits:	oui
Sortie de commutation:	voir le tableau de choix
Courant de sortie:	200 mA
Tension de sortie résiduelle:	≤ 2,4 V
Fréquence de commutation (ti/tp 1:1):	1000 Hz
Visualisation de la sortie de commutation:	LED jaune
Signalisation d'encrassement:	LED rouge
Visualisation de la tension d'alimentation:	LED verte
Protection électrique:	<input type="checkbox"/>

Mechanische Daten (typ.)

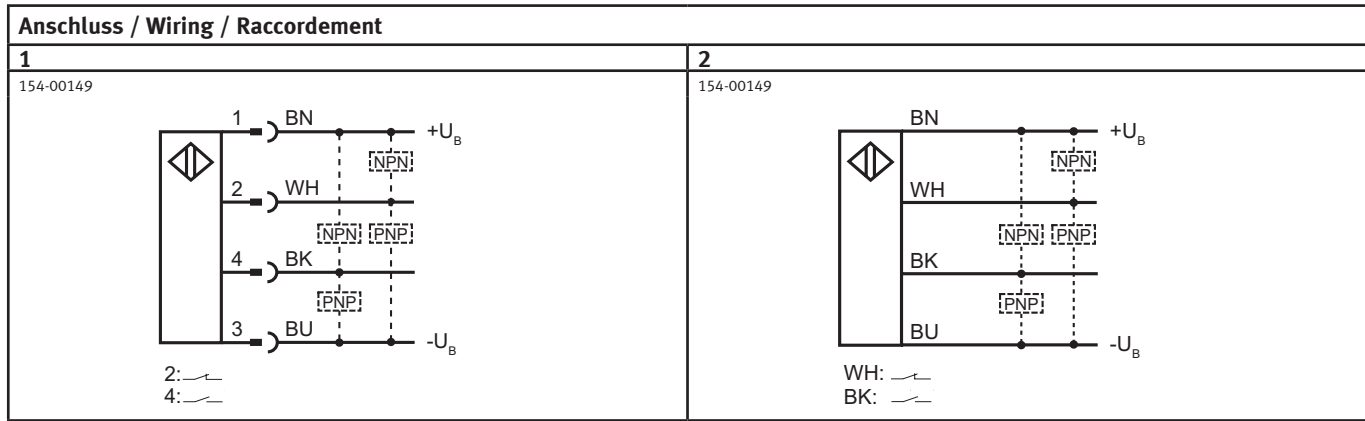
Gehäusematerial:	ABS, schlagfest
Schutzart:	IP67
Umgebungstemperaturbereich:	-20 ... +60 °C
Lagertemperaturbereich:	-20 ... +80 °C
Anschlusskabel:	PUR 4 x 0,25 mm ²
Leitungslänge Standard:	3 m
Max. zulässige Leitungslänge:	100 m
Steckeranschluss:	M12x1, 4-polig
Gewicht (Steckergerät):	ca. 40 g
Gewicht (Kabelgerät):	ca. 130 g

Mechanical data (typ.)

Casing material:	ABS, shock-resistant
Protection standard:	IP67
Ambient temperature range:	-20 ... +60 °C
Storage temperature range:	-20 ... +80 °C
Cable:	PUR 4 x 0.25 mm ²
Standard cable length:	3 m
Max. permitted cable length:	100 m
Connection:	M12x1, 4-pin approx. 40 g
Weight (plug device):	approx. 40 g
Weight (cable device):	approx. 130 g

Caract. mécaniques (typ.)

Matériau de boîtier:	ABS, très résistant aux chocs
Degré de protection:	IP67
Température de fonctionnement:	-20 ... +60 °C
Plage de température de stockage:	-20 ... +80 °C
Câble de raccordement:	PUR 4 x 0,25 mm ²
Longueur de câble standard:	3 m
Longueur de câble max. admissible:	100 m
Connecteur de raccordement:	M12x1, 4 pôles
Poids (Capteur avec connecteur):	env. 40 g
Poids (Capteur avec câble):	env. 130 g



Teile-Nr. / Typenbezeichnung Part No. / Type N° de Pièce / Type	537773 SOEG-RTH-Q50-PA-S-3L	537774 SOEG-RTH-Q50-NA-S-3L	537771 SOEG-RTH-Q50-PA-K-3L	537772 SOEG-RTH-Q50-NA-K-3L
Tastweite (mm) Scanning distance (mm) Distance de détection (mm)	30 ... 300 mm	30 ... 300 mm	30 ... 300 mm	30 ... 300 mm
Anschluss Connection Raccordement	Stecker Connector Connecteur	Stecker Connector Connecteur	Kabel Cable Câble	Kabel Cable Câble
Ausgang (voreingestellt) Output (preset) Sortie (réglée)	PNP N.O. / N.C.	NPN N.O. / N.C.	PNP N.O. / N.C.	NPN N.O. / N.C.
Anschlussbild Wiring diagram Schéma de raccordement	1	1	2	2

⚠ Warning

Nicht für den Einsatz als Sicherheitsbauteil!
Elektrische Spannung! Vor Arbeiten an der Elektrik:
Spannung ausschalten

⚠ Warning

Do not use as a safety device!
Electric Voltage! Switch off voltage prior to working on
electrics.

⚠ Attention

Ne convient pas pour une utilisation en tant que disposi-
tif de sécurité! Tension électrique! Avant toute interventi-
on sur le système électrique: mettre hors tension.

